



UNSER JAHR NOTRE ANNÉE 2021





DANK EUCH KÖNNEN WIR JA SAGEN UND VOLLER TATKRAFT INS 2022 STARTEN!

Wir schauen auf ein denkwürdiges Jahr zurück: Es war das zweite Jahr der Corona-Pandemie, was das zwischenmenschliche Leben und auch unsere Vereinsaktivitäten weiterhin sehr unplanbar und damit aufwändig und herausfordernd gestaltete. Glücklicherweise konnten wir dennoch die LGBTIQ-Conference wiederum in der Heiteren Fahne abhalten, uns alle live sehen und gemeinsam einen tollen Abend verbringen.

Aber es war natürlich auch ein denkwürdiges Jahr, da das Schweizer Stimmvolk am 26. September 2021 deutlich Ja gestimmt hat zur Ehe für alle. Damit reiht sich dieses Jahr ein in den historischen Kontext der Jahre 1942 (Inkrafttreten des neuen Strafgesetzbuches mit einer Verbesserung der Lebenssituation von Homosexuellen), 1992 (Volksabstimmung zum revidierten Strafgesetzbuch, unter anderem mit der Gleichstellung des Schutzalters bei Homosexuellen (16 Jahre)) und 2005 (Ja zum Gesetz zur eingetragenen Partnerschaft). Wir alle haben teilweise Jahrzehnte lang auf diese wichtige gesetzliche Gleichstellung hingewirkt, und so können wir ab dem 1. Juli 2022 endlich heiraten! An dieser Stelle nochmals ein enormes und herzliches Dankeschön all denjenigen, die sich in den regionalen Gruppen, im nationalen Kampagnenverein oder auch auf privater Basis für dieses wichtige Anliegen stark gemacht haben – Merci! Pink Cross war neben der wichtigen Volksabstimmung im Jahr 2021 aber auch wie gewohnt sonst sehr aktiv: Was unsere Geschäftsstelle alles geleistet und organisiert hat, seht ihr im nachfolgenden Jahresbericht. Danke unserem Geschäftsleiter Roman Heggli und seinem Team, das mit viel

pinker Tatkraft die Schweizer Community vorangebracht hat. Leider mussten wir uns Ende Jahr von Manolito Steffen verabschieden, der uns die letzten drei Jahre engagiert unterstützte. Wir wünschen ihm alles Gute für seine Zukunft und danken für seine tolle Arbeit!

Der Vorstand hat sich auch im vergangenen Jahr regelmässig zu Sitzungen getroffen, teils hybrid, teils live vor Ort. Immer kritisch hinterfragend, motiviert am neue Projekte anpacken, grosse strategische Fragen am Diskutieren und viel Vertrauen in die Arbeit der Geschäftsstelle – auch ihnen ein herzliches Dankeschön für ihr Engagement und die geleistete Zeit. Ein sehr schöner Moment in diesem Jahr war auch, als unser Vorstandskollege Angelo nach schwerer Krankheit wieder zurück in die Vorstandsarbeit kommen konnte. Solche Momente zeigen mir immer wieder auf, das Gesundheit eines der kostbarsten Güter ist, welches wir haben.

Abschliessend möchte ich auch Dir danken für die Vereinsmitgliedschaft und die Spenden, welche uns die finanziellen Mittel zur Verfügung stellen, um all das überhaupt erst möglich zu machen! Für mich bleibt damit das Jahr 2021 definitiv als ein sehr spezielles in Erinnerung. Und ich freue mich jetzt schon auf das Vereinsjahr 2022 – denn nebst all den Hochzeiten von gleichgeschlechtlichen Paaren feiern auch die Homosexuellen Arbeitsgruppen Zürich, Basel und Bern ihre 50-Jahre-Jubiläen, wozu ich jetzt schon herzlich gratuliere!

Mit pinken Grüssen, David Reichlin



GRÂCE À VOUS, NOUS POUVONS DIRE OUI ET COMMENCER 2022 AVEC PLEIN D'ÉNERGIE !

Nous avons vécu une année mémorable : c'était la deuxième année de la pandémie de Coronavirus, ce qui a rendu la vie sociale et les activités de notre association encore très imprévisibles et donc plus compliquées et demandantes en organisation. Heureusement, nous avons pu tenir la LGB-TIQ-Conference à la Heitere Fahne, se revoir en vrai et passer une excellente soirée ensemble.

Mais cette année est aussi mémorable parce que le peuple suisse a voté OUI très clairement au mariage pour toutes et tous le 26 septembre 2021. Cette année s'inscrit donc dans le contexte historique des années 1942 (entrée en vigueur du nouveau code pénal améliorant les conditions de vie des homosexuel-le-s), 1992 (votation populaire sur la révision du droit pénal, avec entre autres l'égalité de l'âge limite de protection pour les homosexuel-le-s (16 ans)) et 2005 (oui à la loi sur le partenariat enregistré). Nous avons tous travaillé, pour certain-e-x-s pendant des décennies, pour obtenir cette importante égalité de droits, et nous pourrons donc enfin nous marier à partir du 1er juillet 2022 ! Nous vous remercions encore une fois du fond du cœur, vous qui vous êtes engagé-e-x-s dans les groupes régionaux, dans le comité national de campagne ou encore à titre privé pour cette cause importante – merci !

En 2021, en dehors de cette votation importante, Pink Cross a été très active, comme d'habitude : vous pouvez voir dans le rapport annuel tout ce que notre Secrétariat a accompli et organisé. Merci à notre secrétaire général Roman Heggli et à son équipe, qui ont fait avancer la communauté suisse

avec beaucoup d'énergie rose. Malheureusement, à la fin de l'année, nous avons dû prendre congé de Manolito Steffen, qui s'est engagé pour nous ces trois dernières années. Nous lui souhaitons le meilleur pour son avenir et le remercions pour son excellent travail !

En 2021, le Comité a continué de se réunir régulièrement, en partie sur place, en partie à distance. Toujours plein de réflexions critiques, de motivation pour s'attaquer à de nouveaux projets, de discussions sur les grandes questions stratégiques, et plein de confiance dans le travail du Secrétariat – un grand merci à l'équipe du Secrétariat, pour son engagement et le temps qu'elle a investi. Un autre moment magnifique de cette année a été le retour de notre collègue Angelo au sein du Comité après une grave maladie. De tels moments me rappellent toujours que la santé est l'un des biens les plus précieux que nous ayons.

Pour finir, je voudrais également te remercier pour ton adhésion à l'association et pour tes dons, qui nous donnent les moyens financiers nécessaires à faire de tout cela une réalité !

Ainsi, l'année 2021 restera pour moi une année unique. Et je me réjouis déjà de l'année 2022 – car en plus de tous les mariages de couples de même sexe, les groupes de travail sur l'homosexualité de Zurich, Bâle et Berne fêtent leurs 50 ans d'existence, et je les en félicite déjà chaleureusement !

**Avec mes salutations roses,
David Reichlin**



Text(e)
Übersetzung

Muriel Waeger, Directrice romande Pink Cross
Christian Engel

JAHRESBERICHT 2021 RAPPORT ANNUEL 2021

9. Februar 9 février

Ein Jahr nach der Abstimmung «Schutz vor Hass» fordert Pink Cross Massnahmen

Der 9. Februar 2020 war ein historischer Tag: Die Schweiz sagte mit 63,1% der Stimmen Ja zur Erweiterung der Antirassismus-Strafnorm um die Kategorie der sexuellen Orientierung. Damit hat die Bevölkerung klar entschieden, dass Lesben, Schwule und Bisexuelle vor öffentlicher Anstiftung zu Hass und Diskriminierung geschützt werden müssen.

Ein Jahr nach dem Sieg von Pink Cross und anderen queeren Verbänden und sechs Monate nach Inkrafttreten der neuen Strafnorm war das Fazit leider gemischt: Ein Gesetz allein reicht nicht aus, um die gesamte queere Community vor Gewalt zu schützen. Die Queer-Organisationen hatten deshalb eine Petition lanciert, die den Bundesrat dazu aufforderte, endlich konkrete Massnahmen gegen Diskriminierung zu ergreifen. Am IDAHOBIT wurde die Petition mit über 3'500 Unterschriften eingereicht.



Un an après la votation « stop à la haine », Pink Cross demande des mesures

Le 9 février 2020 a été, un jour historique : la Suisse a dit oui par 63,1% des voix à l'extension de la norme pénale antiraciste pour y inclure la caractéristique de l'orientation sexuelle. La population a donc clairement décidé que les lesbiennes, les bisexuel-le-x-s et les gays doivent être protégé-e-x-s contre l'incitation publique à la haine et le dénigrement.

Un an après la victoire de Pink Cross et des autres associations queer et six mois après l'entrée en vigueur de la nouvelle norme pénale, le constat est malheureusement mitigé : une loi à elle seule ne suffit pas pour protéger toute la communauté queer des violences. Les organisations queer ont donc lancé une pétition qui demande au Conseil fédéral de prendre enfin des mesures concrètes contre la discrimination. Plus de 3'500 personnes ont signé la pétition qui a été déposée à l'occasion de l'IDAHOBIT.

11. Mai 11 mai

Start Community Research Project

Wir wollen, dass schwule, bisexuelle und queere Männer in der Lage sind, ihr Leben in einer offenen Gesellschaft kreativ, frei und selbstbestimmt zu gestalten. Damit sie ihren Platz in dem lebendigen und vielfältigen soziokulturellen Umfeld finden, das ihnen entspricht, haben wir ein Community Research Project ins Leben gerufen, dessen Ziel es ist, besser zu verstehen, was schwule und bisexuelle Männer wollen, was sie schätzen, mit welchen Hindernissen sie konfrontiert sind und was sie sich erhoffen. Dieses Projekt wird uns auch im Jahr 2022 beschäftigen.

Community research project

Nous voulons que les hommes gays, bisexuels et queer soient en mesure de mener leur vie de manière créative, libre et autonome dans une société ouverte et démocratique. Pour qu'ils trouvent leur place dans l'environnement socio-culturel vivant et divers qui leur correspond a lancé un projet de recherche communautaire qui a pour but de mieux comprendre ce que les hommes gays et bi désirent, ce qu'ils apprécient, les entraves auxquelles ils sont confrontés et ce qu'ils espèrent. Ce projet va également nous occuper en 2022.

23. April 23 avril

Pink Cross wird durch einen Wirtschaftsbeirat unterstützt

Pink Cross hat wenig Möglichkeiten und Mittel, seine Werte und Ziele bei Unternehmen bekannt und sichtbar zu machen. Für einen gesellschaftlichen Wandel ist es jedoch notwendig, die Unternehmen zu sensibilisieren, da unser Leben stark von ihnen geprägt wird – als Angestellte*r und Konsument*in.

Der Wirtschaftsbeirat wurde ins Leben gerufen, um Synergien mit der Wirtschaft zu schaffen sowie die Sichtbarkeit von Pink Cross und seinen Zielen zu erhöhen. Pink Cross hilft den Unternehmen, klare Positionen zu LGBTIQ-Themen zu beziehen und einen positiven Alltag für LGBTIQ-Arbeitnehmer*innen zu schaffen.

Un comité consultatif économique se créé au sein de Pink Cross

Pink Cross a peu de possibilités et de moyens de faire connaître et de rendre visibles ses valeurs et ses objectifs auprès des entreprises orientées vers le profit. Pour augmenter l'impact social, il est pourtant nécessaire de sensibiliser les entreprises, car notre vie est fortement marquée par elles – en tant qu'employé-e-x-s et consommateur-rice-x-s.

Le comité consultatif économique a été mis en place afin de créer des synergies avec le monde économique ainsi que pour augmenter la visibilité de Pink Cross et de ses objectifs. Pink Cross aide ainsi les entreprises à prendre des positions claires faces aux thématiques LGBTIQ et de créer un quotidien positif pour les travailleurs et travailleuses LGBTIQ.

14. Mai 14 mai

Schweiz bei LGBTI-Rechten auf Platz 20

Die «Rainbow Map 2021» des europäischen Dachverbandes ILGA Europe hat gezeigt, dass die Schweiz in Bezug auf die Gleichstellung und die Rechte von LGBTI-Personen noch immer im Rückstand ist. Im europäischen Vergleich erreichte die Schweiz einen wenig rühmlichen 20. Platz (von 49 Ländern) – den vorletzten Platz unter den westeuropäischen Ländern. Im Jahr 2021 gab es jedoch einige Verbesserungen, wie zum Beispiel die Annahme der Ehe für alle.

La Suisse au 20e rang pour les droits LGBTI

La «Rainbow Map 2021» de l'organisation faitière européenne ILGA Europe a montré que la Suisse était encore à la traîne en termes d'égalité et de droits des personnes LGBTI. En comparaison européenne, la Suisse a atteint une 20e place peu glorieuse (sur 49 pays), ce qui représente l'avant-dernière place parmi les pays d'Europe occidentale. L'année 2021 a cependant vu quelques améliorations, comme par exemple avec la votation sur le mariage pour toutes et tous.

17. Mai 17 mai

Feindseligkeiten gegenüber LGBTIQ-Personen vorbeugen

Zwei Fälle von öffentlichem Hass schockierten die Schweiz kurz vor dem Internationalen Tag gegen LGBTIQ-Feindlichkeit (IDAHOBIT). Über 100 verwüstete und zerstörte Regenbogenfahnen in Buchs (SG) sowie ein weiteres Opfer eines homofeindlichen Übergriffs in Zürich haben einmal mehr gezeigt, dass Massnahmen gegen Gewalt und Hass dringend notwendig sind.

Mit der Einreichung der im Februar 2021 lancierten Petition, der Veröffentlichung des jährlichen Berichts über Hassverbrechen gegen LGBTIQ-Personen sowie 16 kantonalen Motionen oder Postulaten zur Anwendung der erweiterten Antidiskriminierungs-Strafnorm hat Pink Cross Druck auf die Politik gemacht.

Prévenir l'hostilité envers les personnes LGBTIQ

Deux cas d'expression publique de haine ont choqué la Suisse peu avant la journée mondiale contre les violences homophobes et transphobes (IDAHOBIT). Plus de 100 drapeaux arc-en-ciel vandalisés et détruits à Buchs (SG) ainsi qu'une nouvelle victime d'agression homophobe à Zurich ont une fois de plus montré que l'action contre les violences et la haine est essentielle.

Par le dépôt de la pétition lancée en février 2021, la publication du rapport annuel des crimes haineux envers les personnes LGBTI ainsi que 16 motions ou postulats cantonaux pour l'application de l'art. 261 bis du code pénal, Pink Cross frappe fort et montre clairement ses intentions et son ras-le-bol face à la récurrence des crimes de haine.

29. Mai 29 mai

Online-Mitgliederversammlung von Pink Cross

Ausnahmsweise fand die Mitgliederversammlung von Pink Cross 2021 online statt. Der Austausch, das Zusammensitzen und sich kennenlernen hat gefehlt. Doch wenigstens durften wir zwei neue Mitglieder in den Vorstand von Pink Cross wählen: Nationalrat Damien Cottier aus Neuenburg und Dominik Steinacher aus Zürich. An der Mitgliederversammlung wurde auch beschlossen, dass eine Strategie zur Förderung queerer Kultur erarbeitet werden soll.

Assemblée Générale en ligne de Pink Cross

Une fois n'est pas coutume, l'assemblée générale de Pink Cross 2021 a eu lieu en ligne. Bien que cette assemblée peu conventionnelle était moins conviviale que celles qui nous ont permises de nous voir physiquement, c'était le moment pour élire deux nouveaux membres dans le comité de Pink Cross, dont le Conseiller national Damien Cottier et Dominik Steinacher. Lors de l'assemblée générale, il a également été décidé qu'une stratégie de promotion de la culture queer sera élaborée.

17. Juni 17 juin

Nationalrat schiebt Verbot von «Homo-Heilungen» auf die lange Bank

Der Nationalrat hat eine Motion für ein Verbot von sogenannten «Konversionstherapien» bei Minderjährigen erneut ignoriert. Ohne Fristverlängerung wurde die von lesbischen, schwulen und bisexuellen Organisationen lang erwartete Motion einfach abgeschrieben, ohne behandelt zu werden.

Le Conseil national traîne des pieds sur la question des pratiques visant à modifier l'orientation sexuelle ou l'identité de genre des personnes

Le Conseil national a envoyé une motion pour l'interdiction des thérapies dites de conversion auprès des mineur-e-s aux oubliettes. Sans prolongement de délais, la motion longuement attendue par les associations lesbiennes, gays et bisexuelles est simplement tombée, sans être traitée.



27. Juni 27 juin

19. Juni 19 juin

Gründung einer politisch breit abgestützten parlamentarischen Gruppe LGBTI

In Bern wurde die erste parlamentarische Gruppe gegründet, die sich für die Interessen von LGBTI-Personen einsetzt. Bei ihrem ersten Treffen mit Co-Präsident*innen aus fast allen Parteien wurde der Grundstein für eine erfolgreiche Zusammenarbeit gelegt: Neben den aktuellen LGBTI-Themen der laufenden Session wurden auch die Zulassungskriterien zur Blutspende für schwule und bisexuelle Männer besprochen.

Création d'un intergroupe parlementaire LGBTI soutenu par un large spectre politique

Le premier intergroupe parlementaire qui s'engage pour les intérêts des personnes LGBTI a été créé à Berne. Lors de sa première réunion avec les co-président-e-x-s de presque tous les partis, les bases d'une coopération fructueuse ont été posées : en plus des sujets LGBTI actuels de la session en cours, il a également été question des critères d'admission au don du sang pour les hommes gays et bisexuels.

Start der Kampagne «Ja, ich will»

Das Komitee aus lesbischen, schwulen und bisexuellen Dachverbänden gab den Startschuss für die heisse Phase der Ehe-Kampagne. Die Vorbereitungen für die Kampagne begannen bereits ein Jahr zuvor, aber erst im Juni 2021 wurden all die Vorbereitungen und monatelangen Planungen durch die ersten Aktionen und die Beteiligung Tausender Aktivist*innen sichtbar. Hundert Tage vor der Abstimmung wurde eine grosse, heute immer noch sichtbare Aktion gestartet: Die Verteilung von mehr als 35'000 Regenbogenflaggen.

Début de campagne «oui je le veux»

Cette date symbolique a donné le top du lancement de la campagne plus active et visible du comité composé d'un membre par faïtière lesbienne, gay et bisexuelle. Les préparatifs de campagne avaient été lancés plus d'un an auparavant, mais c'est en juin 2021 que tous les préparatifs et les mois de planifications ont été rendus visibles par les premières actions et l'implication de milliers d'activistes. Cent jours avant la votation, une action d'envergure, encore visible maintenant a été lancée : la distribution de plus de 35'000 drapeaux arc-en-ciel.

13. August 13 août

Solidarität mit der queeren Community in Ungarn

In Ungarn hat das Parlament ein Anti-LGBTIQ-Gesetz verabschiedet, das queere Menschen zu Feinden erklärt. Das Gesetz setzt sexuelle und geschlechtliche Vielfalt mit Pädophilie gleich. Bücher, Informationskampagnen und Werbung, die zum Beispiel ein gleichgeschlechtliches Paar zeigen, werden künftig verboten. Aus Solidarität mit der ungarischen LGBTIQ-Community haben wir uns mit einer kleinen Aktion vor dem ungarischen Konsulat dem «Global speak-out for Hungary» angeschlossen. Ausserdem wurden Spenden für ungarische LGBTIQ-Organisationen gesammelt.

Solidarité avec la communauté queer d'Hongrie

En Hongrie, le parlement a adopté une loi anti-LGBTIQ, déclarant les personnes homosexuelles et trans comme ennemi-e-x-s. La loi assimile la diversité sexuelle et de genre à la pédophilie. Les livres, les campagnes d'information et les publicités montrant par exemple un couple de même sexe seront désormais interdits. En solidarité avec la communauté LGBTIQ hongroise, nous avons rejoint le «Global speak-out for Hungary» avec une petite action devant le consulat hongrois. Des dons pour les organisations LGBTIQ hongroises ont également été récoltés.



4. und 11. September

4 et 11 septembre

Pride in Zürich und Genf

Im September 2021 durften wir nach über einem Jahr erstmals wieder zwei Prides feiern! Die Stimmung war fantastisch, die wir in Zürich mit einem eigenen Wagen und DJ noch anheizten. Auch in Genf war unser Stand ein voller Erfolg.

Pride de Zurich et de Genève

En septembre 2021, nous nous sommes réjoui-e-x-s de pouvoir enfin nous retrouver en présentiel pour deux prides où l'ambiance ne manquait pas ! À Zurich, Pink Cross a fait chauffer la foule avec son char et son DJ, et à Genève, notre stand a eu beaucoup de succès.

18. September

18 septembre

Der Druck steigt, der Hass auch

Die Telefonhotline für LGBTI-Personen wurde noch nie so stark in Anspruch genommen wie kurz vor der Abstimmung über die Ehe für alle. Der erschreckende Anstieg der Zahl der gemeldeten Fälle von Anfeindungen wird leider Narben hinterlassen – obwohl wir lediglich für ein eigentlich selbstverständliches Recht gekämpft haben.

La pression augmente, la haine aussi

La ligne d'appel téléphonique disponible pour les personnes LGBTI n'a jamais été autant sollicitée que peu avant la votation sur le mariage. L'augmentation atterrante du nombre de cas recensés laissera sûrement des cicatrices d'une lutte pas si anodine pour un droit depuis longtemps réclamé.



26. September

26 septembre

JA, WIR WOLLEN!

Es ist wunderbar, wir können es immer noch nicht fassen! Nach Hunderttausenden von Arbeitsstunden, Vorbereitungen und dem Einsatz unzähliger Aktivisten hat die Schweiz die Ehe für alle sehr deutlich angenommen – mit 64,1 % Ja-Stimmen und einem JA in allen Kantonen. Es ist ein historischer Fortschritt für die Gleichberechtigung, dass wir nun endlich eine gleichgeschlechtliche Ehe in der Schweiz eingehen können.

C'est oui !

C'est magnifique, nous n'en revenons toujours pas ! Après des centaines de milliers d'heures de travail, de préparation et l'investissement d'innombrables activistes, la Suisse a finalement très clairement adopté le mariage pour toutes et tous. Par 64,1% des voix et la majorité dans tous les cantons ! Le fait que nous puissions maintenant enfin nous marier à une personne de même sexe en Suisse représente un progrès historique pour l'égalité !



2. Oktober 2 octobre

Erster Selbstverteidigungskurs von Pink Cross

Körperliche Angriffe auf LGBTQ-Personen sind leider allgegenwärtig. Wir verändern die Gesellschaft durch unseren politischen Aktivismus – aber es geht nur langsam voran. Im Selbstverteidigungskurs für Queers ging es einerseits darum, zu lernen, wie man in gefährlichen Situationen richtig reagiert und andererseits, Selbstverteidigungstechniken kennenzulernen. Diese Kurse werden auch 2022 fortgesetzt!

Premier cours de self défense de Pink Cross

Les agressions physiques contre les personnes LGBTQ sont malheureusement omniprésentes. Nous changeons la société par notre activisme politique – mais c'est lent. Dans le cours d'autodéfense pour queers, il s'agissait d'apprendre à réagir correctement face à des situations dangereuses et à découvrir des techniques pour se défendre.

Ces cours continuent aussi en 2022 !



2. und 16. Oktober

2 et 16 octobre

Wir gestalten queere Städte

Pink Cross und die LOS organisierten zwei Tagungen für queere Politiker*innen aus den grössten Schweizer Städten. Die gewählten Vertreter*innen der städtischen Legislativen und Exekutiven aus der Deutschschweiz trafen sich in Zürich und diejenigen aus der Romandie in Lausanne. An den Tagungen ging es darum, über politische Massnahmen auf lokaler Ebene nachzudenken, die das Wohlbefinden von queeren Menschen auf allen Ebenen verbessern. Prävention und die Sicherheit von Queers waren brennende Themen, die von den anwesenden Vertreter*innen angesprochen wurden. Ein anderes wichtiges Thema war die Bildung.

Nous façonnons des villes queer

Pink Cross et la LOS ont organisé deux journées de conférence pour les élus-x-es queer des plus grandes villes de Suisse. Les élus-x-es des législatifs et exécutifs de Suisse concernés-x-es se sont donc réunis-x-es, à Zurich pour les suisses-älémanniques et à Lausanne pour les romand-e-x-s, pour réfléchir aux possibles politiques à mettre en place au niveau local afin de garantir le bien être des personnes queer à toutes les échelles. La prévention et la sécurité des personnes queer était un sujet brûlant abordé par les élus-x-es queer présents-x-es aux conférences, parmi d'autres tout aussi important comme la formation.

20. Oktober 20 octobre

Zwei Strafanzeigen gegen Hass

Die viel beachtete Strafanzeige gegen den Polemiker Alain Gérard Robert Guy Bonnet, der sich Alain Soral nennt, wurde formell eingereicht. Der Polemiker hatte ein Video veröffentlicht, das mehr als 30'000-mal angesehen wurde. In dem Video diffamierte und beleidigte er eine Journalistin und rief ausdrücklich zu Hass und Diskriminierung gegenüber der queeren Community auf, insbesondere aufgrund der sexuellen Orientierung.

Auch in anderen Fällen musste Pink Cross eingreifen, um die Behörden zu einer Reaktion zu bewegen. Ein besonders trauriger Fall war eine Veröffentlichung in der Zeitschrift «Theologisches», die von Professor Dr. Manfred Hauke herausgegeben wird, der an der Theologischen Fakultät Lugano lehrt. Solche Äusserungen haben schwerwiegende Folgen für die Betroffenen und ihr Umfeld, aber auch für das Zusammenleben und dürfen nicht veröffentlicht werden. Deshalb haben wir reagiert und die Anwendung von Art. 261bis StGB gefordert, die 2020 in Kraft trat.

Réagir face à la haine

La dénonciation pénale largement médiatisée de l'affaire du polémiste Alain Gérard Robert Guy Bonnet, qui se fait appeler Alain Soral a été formellement déposée. Le polémiste avait publié une vidéo vue plus de 30'000 fois où il tenait des propos diffamatoires et injurieux à l'égard d'une journaliste et dans laquelle il incite explicitement à la haine et la discrimination envers la communauté Queer en raison spécialement de leur orientation sexuelle.

D'autres cas, ont aussi demandé l'intervention de Pink Cross pour faire réagir les autorités. Un cas particulièrement affligeant d'une publication dans le magazine «Theologisches» édité par le Professeur Dr. Manfred Hauke, professeur à la faculté théologique de l'université de Lugano, a notamment retenu notre. Ce genre de propos sont lourds de conséquences pour les personnes touchées et leur entourage, mais aussi pour le vivre ensemble et n'ont pas lieu d'être publiés, c'est pourquoi nous avons réagit et demandé l'application de la norme pénale art. 261bis entrée en vigueur en 2020.

23. Oktober 23 octobre

LGBTIQ-Conference

Am 23. Oktober konnte eines der wenigen physischen Ereignisse des Jahres 2021 stattfinden: Unter Einhaltung strenger Hygienemassnahmen trafen wir uns auf der LGBTIQ-Conference, um an spannenden Workshops teilzunehmen und die Auftritte queerer Künstler*innen am anschliessenden Sommerfest zu geniessen.

Wir nutzten diese Veranstaltung auch, um Delphine Roux, einer langjährigen Genfer LGBTI-Aktivistin, den Tolerantia Award 2020 zu verleihen.

Conférence LGBTIQ

Le 23 octobre, un des rares événements physiques de l'année 2021 a pu avoir lieu : en respectant de strictes mesures d'hygiène, nous nous sommes retrouvé-e-x-s à la LGBTIQ-Conference pour suivre des ateliers passionnants, et apprécier les performances d'artistes queers à la Fête de l'été qui a suivi.

Nous avons également profité de cet événement pour remettre le Tolerancia Award 2020 à Delphine Roux, militante genevoise LGBTI de longue date.

18. November

18 novembre

Die Änderung des amtlichen Geschlechts soll vereinfacht werden

Der Bundesrat hat beschlossen, dass das vereinfachte Verfahren zur Änderung des amtlichen Geschlechts am 1. Januar 2022 in Kraft treten wird. Im Zivilstandsregister standen bis dahin nur die beiden Kategorien «Mann» und «Frau» zur Verfügung. Ab 2022 können trans- und intergeschlechtliche Personen diesen Eintrag leichter ändern, ohne ein langwieriges und kostspieliges Verfahren durchlaufen zu müssen.

Simplifier la modification du sexe officiel

Le Conseil fédéral a décidé que la procédure simplifiée de modification du sexe officiel entrera en vigueur le 1er janvier 2022. Dans le Registre de l'état civil, seules les deux catégories «homme» et «femme» étaient jusqu'alors disponibles. À partir de 2022, les personnes trans et intersexes peuvent modifier cette mention plus facilement, sans devoir passer par une procédure longue et coûteuse.

31. Dezember

31 décembre

Ein DANKE an Manolito

Das Ende grosser Kampagnen wie derjenigen für die Ehe für alle, bedeutet oft auch eine Erneuerung der Teams innerhalb von Organisationen. Manolito Steffen hat nach drei Jahren als Community Manager von Pink Cross Ende 2021 eine neue berufliche Herausforderung angenommen. Danke für deine tolle Unterstützung!

Encore un merci à Manolito !

La fin de grandes campagnes comme celles du mariage signifient souvent aussi un renouveau des équipes actives au sein d'organisations. Fin 2021 Manolito Steffen a continué son chemin professionnel après 3 ans au sein du secrétariat de Pink Cross en tant que Community manager.